



Los Alemanes tomaron ayer la fortaleza de Grodno

Cablegramas

LAS COSECHAS EN RUSIA.—BULGARIA ES LA LLAVE DE LA SITUACION BALKANICA.—PREOCUPACIONES DE VENIZELLOS

LONDRES, 31.—El corresponsal del Daily Mail en Petrogrado dice que el Ministro de Agricultura asegura que las cosechas no sólo serán mejores que en 1914 sino muy por encima del promedio del último quinquenio. Su rendimiento se calcula en dos millones de bushels, de los cuales 571 millones son de trigo. En el quinquenio que precedió a 1914 el promedio del trigo fue de 479 millones. El Chronicle publica un reportaje de Sir Ewin Pearce que residió en Constantinopla desde 1873 hasta principios de la Guerra y que ha sido corresponsal de varios diarios londinenses. Cree Pears que Bulgaria es la llave de la situación Balcánica y dijo que si se le devuelve Macedonia entrará en guerra a favor de los aliados; que la seguirá Grecia no obstante el manifiesto de desconfianza hacia el Zar de Bulgaria, diciendo que no sólo es un político nato con inclinaciones a Austria, sino que tiene grandes propiedades en Hungría y que no desea perderlas, pues la preocupación de Venizelos es más bien hasta donde puede contar con el ejército que no se siente inclinado a correr ningún gran riesgo. Lo que mueve a Rumanía es el temor de la ocupación de Constantinopla por Rusia que la pondría directamente bajo la dominación rusa.

SE NOTIFICA A ESTADOS UNIDOS EL BLOQUEO POR FRANCIA DE LA COSTA DEL ASIA MENOR.—LLEGADA DE CARRANZA A MEXICO

WASHINGTON, 31.—El Embajador notificó el bloqueo de la costa del Asia Menor y Siria por Francia. Se espera hoy a Carranza en México. La Junta Panamericana espera la contestación a la invitación hecha, mañana. Se cree que será rechazándola. La aquiescencia de Zapata no ha sorprendido porque se esperaba que imitara a Villa.

EL PRESIDENTE WILSON PIERDE DOS AMIGOS PORQUE NO QUIERE RECONOCER A CARRANZA.— NUEVO MINISTRO CHINO EN MEXICO

CHICAGO, 31.—La Tribuna dice que John Lind y el Coronel House ya no tienen relaciones cordiales con Wilson debido a la insistencia de ambos para que se reconozca a Carranza.

SAN FRANCISCO, 31.—El vapor Persia desembarcó el nuevo Ministro chino a México, Wellington Koo, encaminándose a Washington donde pasará una temporada.

200.000 MINEROS AMENAZAN CON LA HUELGA GENERAL AL GABINETE INGLÉS.—¿EN QUE PARARA EL ASUNTO?

LONDRES, 31.—Los representantes de los mineros que han conferenciado con miembros de Gabinete amenazaron con una huelga general de 200.000 mineros si la conferencia aquí no arregla la disputa. Ayer hubo grandes mítines en todo Gales en los cuales el espíritu de los concurrentes estuvo levantadísimo. Los oradores lanzaron fuertes acusaciones contra los dueños de minas que están embolsándose grandes utilidades a causa de la guerra y que rehúsan compartirlas con los trabajadores mineros y denuncian el laudo del Gobierno. En la mayoría de los mítines resolvieron por aclamación declararse en huelga el miércoles si no se llega a un convenio.

VON TIRPITZ OPINO LO MISMO QUE EL CANCELLER JAGOW SOBRE LA POLITICA QUE ALEMANIA DEBE TENER CON LOS ESTADOS UNIDOS

BERLIN, 31.—Von Tirpitz cree con el Canciller Jagow que todas las dife-

rencias con América deben arreglarse inmediatamente. Se entiende que von Tirpitz no mira con buenos ojos el que se haga formal condenación del hundimiento del Arabe, pero desea que se establezcan las relaciones más amistosas con Estados Unidos. No está aún convencido de que este fin pueda obtenerse por la reprobación del acto de uno de los comandantes de submarinos.

¿COMENZARA POR FIN LA OFENSIVA ALIADA, O SEGUIREMOS TE?—RUMORES Y MAS RUMORES DE PROBABLES AVANCES

LONDRES, 31.—Se dice que una Comisión del Gabinete compuesta de Selborne, Churchill, Chamberlain, Curzon y Hinderson prepara un informe sobre la cuestión de reclutamiento recomendando que el Reino Unido siga el ejemplo del Sur de Africa obligando a cada localidad a suministrar su contingente de hombres. Rumorase en los círculos políticos y oficiales que la fecha tanto tiempo aplazada del gran avance hacia adelante será a mediados de octubre. Naturalmente esta noticia no ha sido confirmada oficialmente y se ha originado de la creencia de que los arreglos de Joffre para hacer el movimiento con grandes fuerzas están ya completos. Los tratantes en vinos han hecho una invitación todos unidos a los sindicatos franceses para que traten de inducir al Gobierno para que suspenda la orden prohibiendo la exportación de vinos. Se cree que Francia convendrá al menos en permitir la salida de vinos caros.

LOS DARDANELOS SON UN HUESO DURO DE ROER.—TRIUNFOS DE LOS TURCOS.— TRINCHERAS RECUPERADAS

Constantinopla, 31.—Oficial. El enemigo renovó el sábado sus repetidos ataques en el distrito de Amarfata sufriendo grandes pérdidas. Recuperamos por medio de contra ataques las trincheras frente a nuestro centro matando a los ocupantes. En estos últimos dos días de combates nuestras pérdidas fueron comparativamente pequeñas.

LOS FUNERALES DEL NOTABLE ESCRITOR ZULUETA, QUE DEDICO LAS ENERGIAS DE SU VIDA A LOS ASUNTOS ECONOMICOS LATINO-AMERICANOS

SEVILLA, 31.—Hoy fue el entierro de Zulueta. El duelo es muy grande, asistieron las autoridades y los representantes y centros de cultura, comisiones de todos los pueblos y una gran muchedumbre. Una compañía de infantería hizo los honores.

EXPOSICION AL GABINETE FRANCES SOBRE LA SITUACION BALKANICA. LA EVACUACION DE ROVERETO

PARIS, 31.—En la última reunión del Gabinete Bratiano expuso la acción diplomática en los Balkanes y las medidas que se han tomado para remediar la exportación de los cereales. Los periódicos tirolenses dicen que Rovereto ha sido evacuado.

TELEGRAMA DE ALEJANDRIA ANUNCIA LA CAPTURA DE UN "PALEBOT" TURCO QUE VIAJABA CON PABELLON EGIPCIO

ROMA, 31.—El Mensajero publica un telegrama de Alejandria que dice que en la bahía de Selim dos torpederos capturaron a un palebot turco con pabellón egipcio cargado de armas y pertrechos que iban destinados para Turquía.

LA CIUDAD DE CONSTANTINOPOLIS HA SIDO ATACADA INESPERADAMENTE POR UN SUBMARINO

ATENAS, 31.—Constantinopla fue atacada por un submarino que logró vo-

A "EL IMPARCIAL"
SAN JOSE DE COSTA RICA

LOS ALEMANES ACABAN DE TOMAR LOS FUERTES RUSOS DE GRODNO. —UN SUBMARINO INGLÉS HUNDIO CUATRO TRANSPORTES TURCOS EN LOS DARDANELOS.

Grodno es la capital de la Lituania rusa, y contaba en 1911, 247.000 habitantes. Es plaza fuerte de primer orden y una de las primeras ciudades de la Rusia Occidental. Su caída precipitará la de Vilna, que se encuentra rodeada por las tropas del General von Hindenburg, que redujeron no ha mucho las grandes defensas de Kovno. Grodno está situado a cincuenta millas de Augustowo, teatro de la victoria rusa de año pasado.

NOTA:—Este cable llegó a nuestra Redacción dos horas después de haber sido depositado en Nueva York.

lar una porción del puente de Constantinopla a Galati. Pasó por el campo minado de los Dardanelos eludiendo la guardia de barcas turcas en el Mar del Mármara. No disparó un solo tiro sobre el distrito de residencias de la capital tratando solamente de dañar la propiedad que tuviera valor militar.

LONDRES, 31.—Las dificultades en los distritos carboneros de Gales meridional se arreglaron satisfactoriamente por ambas partes.

CARRANZA NO HA CONTESTADO AUN A UNA INVITACION QUE YA RECIBIERON TODOS LOS CAUDILLOS POLITICOS

WASHINGTON, 31.—La invitación para tratar de la paz de la Unión Panamericana se entregó ya a todos los caudillos políticos militares en la noche. Probablemente no habrá ninguna reunión de los miembros de la conferencia panamericana sino hasta la próxima semana. Falta la contestación de Carranza, pero de una manera muy autorizada se ha declarado que la conferencia continuará sus trabajos sin tomar en cuenta su actitud.

ONCE HORAS DE COMBATE EN EL CAMERON. — LOS ALEMANES CONTESTAN CON UN VIOLENTO CASONEO

LONDRES, 31.—Noticias que se acaban de recibir dicen que la sangrienta batalla de la toma de la fortaleza alemana Galua en el Camerón, duró 11 horas; que los anglo-franceses bombardearon y destruyeron las posiciones alemanas; que los alemanes contestaron con un cañoneo igualmente violento. La guarnición compuesta de 37 oficiales y 270 hombres finalmente se rindieron sin que hubiera habido nin-

gún muerto ni herido. El daño más serio causado por una bomba francesa fue el de haberle pegado a una silla de dentista. Los aliados no tuvieron ninguna baja. Despacho de Alejandria comunica la captura del Barón Otto Gumpenberg que excitaba la antipatía de los árabes contra los italianos en Trípoli y contra los ingleses en Egipto. Era el único pasajero de un velero turco que detuvo un crucero inglés. El Barón protestó su ciudadanía norteamericana, presentando el pasaporte correspondiente; lleváronlo a Alejandria donde lo identificaron.

CON MOTIVO DE CIERTAS RESTRICCIONES SE ESTA HACIENDO DIFICIL LA EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS

ESTOCOLMO, 31.—Se ha prohibido la exportación de ganado, salchichas y toda clase de carne excepto la de cerdo, pero en limitada cantidad. Las demandas de los beligerantes a principios de la guerra y las recientes restricciones del tráfico han hecho difícil la exportación de los artículos alimenticios y amenazan agotar la provisión de carne en la nación.

DESPUES DE SER PUESTO A FLOTE UN SUBMARINO, SE ENCUENTRAS LOS CADAVERES DE SU TRIPULACION

HONOLULU, 31.—El examen al submarino que se logró poner a flote últimamente no reveló ninguna huella de los cadáveres de la tripulación ni arrojó luz sobre la causa del incidente, pero ahora que se encuentra en el dique de Carena fue posible encontrar los cadáveres debajo de los restos de arena y lodo que llenan los lados de estribor del submarino.

NEW YORK, 2 DE SETIEMBRE DE 1915.
DEPOSITADO EN NEW YORK A LAS 7 Y 5 P. M.
RECIBIDO EN SAN JOSE DE C. R. A LAS 9 Y 15 P. M.

CORRESPONSAL.

REVENTLOW SOSTIENE Q' CUALQUIERA QUE HAYAN SIDO LOS HECHOS, ALEMANIA NO DEBE PEDIR EXCUSAS POR EL HUNDIMIENTO DEL "ARABIC"

LONDRES, 31.—El Evening Mail dice que von Tirpitz, Reventlow y el redactor principal del Hamburger Nachrichten están sumamente indignados contra el corresponsal de la Agencia Wolff en Washington, quien se atrevió a telegrafiar que el Gobierno alemán haría mejor en dar una clase de satisfacción por el hundimiento del Arabe; aquí se han seguido algunas excusas agregándose que casi cualquier excusa se aceptaría, al parecer, primero, porque los americanos abordo del Arabe eran huéspedes, es decir, personas a quienes se había dado pasaje libre a condición de que viajaran en ese barco; segundo, que el Arabe hizo o aparentó hacer maniobras que justificaban o podrían justificar que un submarino pensase que quería espionearlo o escaparse. Ninguna satisfacción debe darse, exclama el Nachrichten, si el submarino alemán realmente hundió al Arabe; todo el público alemán ha aprobado su acción. Del mismo modo Reventlow afirma q' cualesquiera q' hayan sido los hechos el Imperio no tiene razón ni ocasión para pedir excusas; que la guerra de submarinos alemanes contra el comercio marítimo de Inglaterra se aumentaría extensa e intensamente mientras más dure la guerra. Reventlow, algo desdefioso por la sugestión de que los pasajeros americanos eran huéspedes, declara: No vemos realmente cuál sea la diferencia, porque nosotros suponemos que los pasajeros americanos eran huéspedes aun cuando no hubieran pagado sus pasajes.

ALEMANIA CASTIGARA AL COMANDANTE DEL SUBMARINO QUE PRODUJO EL HUNDIMIENTO DEL "ARABIC"

LONDRES, 31.—El Gobierno alemán considera el incidente del Arabe terminado habiendo declarado su buena disposición de castigar al Comandante del submarino que hundió ese vapor. Según telegrama de la Exchange Telegraph Co. de Berlín a Amsterdam, hay allí considerable indignación en los círculos militaristas alemanes por la llamada debilidad de la cancelería con Estados Unidos. El Mail dice en su editorial que le parece difícil no simpatizar con Bethmann Hellwig en su esfuerzo para desenredar a Alemania de las dificultades que le han creado el Ministerio de la Guerra y el Almirantazgo, pero dice que aun cuando Wilson se prestara a un arreglo, lo cual no es muy probable, Gran Bretaña no sería parte en él. El Times dice: No es tampoco probable que Wilson consienta se sirvan de él para sacar castañas tentónicas del fuego. La sola sospecha de que el Gobierno alemán medita semejante abdicación ha indignado a Tirpitz y a toda la prensa que ha lanzado una protesta furiosa y hoy dicen que solamente podía haber resultado por la inclinación que han producido los radicales en la balanza política en contrapeso con el poder militar de política del Imperio.—Y continúa: Y no creemos que los americanos hayan perdido su espíritu nacional o su antiguo deseo de hacer respetar su bandera en el exterior; pero por otra parte han sorprendido ciertamente a sus amigos en Europa por haber tolerado insultos e injurias que no tienen ejemplo. Las seguridades que Alemania ha dado a Washington parece marcar cierta tendencia a la guerra civilizada hasta el extremo de que infunden naturalmente la esperanza a las gentes más confiadas de que indudablemente el Presidente interpretó exactamente los deseos del pueblo americano al dar a

Alemania toda oportunidad para que se justificase.

LA CONTESTACION DE ALEMANIA A LAS ULTIMAS EXPRESIONES DE GREY

BERLIN, 31.—La Agencia de Ultramar publica 41 resúmenes de un artículo de la Gaceta de Alemania del Norte contestando las últimas expresiones de Grey, criticando el discurso del Canciller en la apertura del Reichstag; dice que en su principio el artículo alude al hecho de que Grey diplomáticamente desconoce al valioso material contenido en los informes de los ministros belgas en las varias capitales de Europa anteriores a la guerra y recientemente publicados en Alemania, pero que agota el tema de las amenazas contra la neutralidad de Bélgica; que el Canciller nunca dijo que Bélgica vendía su neutralidad a Inglaterra, pero afirmó que se había probado con documentos que Bélgica alentó los planes militares británicos, violando de ese modo ella misma su neutralidad. El artículo recuerda la discusión de todas las eventualidades por los oficiales militares británicos y belgas y de la cual debe haberse informado al Gabinete británico, pues en documentos encontrados en Bruselas se asegura de una manera concluyente que el agregado militar británico muy frescamente dijo a sus colegas belgas que la Gran Bretaña desembarcaría tropas en Bélgica sin el consentimiento de Bélgica y que Bélgica nunca protestó contra eso habiendo decidido no resistir a la violación británica de la neutralidad de Bélgica; que por la simple suposición de que la invasión alemana era posible, el Gobierno británico preparó los planes completos de cooperación con las fuerzas británicas; semejante país se declaró no neutral. Otros documentos encontrados demuestran que el Estado Mayor británico recibió, revisó y discutió informes importantes de los agregados estacionados en Bruselas. El Canciller no trató de hacer luz sobre estos hechos que justifican la violación de la neutralidad de Bélgica en agosto, y expuso las razones en su discurso en el Reichstag, declarando que las tropas alemanas invadieron Bélgica después que había roto su propia neutralidad y que si Grey consintió en aceptar las propuestas de una conferencia que hubiera mantenido la paz, si Alemania se hubiera quedado tranquila mientras Rusia reunía sus millones de soldados en la frontera de Alemania y hoy se viera como se ve en la Prusia Oriental después de la invasión rusa; que el mismo Grey había leído el informe del Embajador británico en Petrogrado de que la movilización rusa tenía que traer la movilización alemana y con ella la guerra; que si el Ministerio de Relaciones británico hubiese dicho a Petrogrado que Gran Bretaña no entraría en el conflicto, la guerra se habría evitado en lugar de haberse precipitado por la promesa de apoyo; que Alemania no lucha por la supremacía sino por la emancipación de Europa de la supremacía brutal que Inglaterra ha mantenido sobre ella con su flota poderosa y con su política de dividir a las potencias europeas en dos partes hostiles que se acuchillan mutuamente en intereses de Inglaterra, permitiéndole a esta nación el arrojar el peso de su poder donde mejor pueda servir a sus ambiciones egoístas.

LOS SOLDADOS SE HACEN CADA VEZ MAS RAROS EN LONDRES. —¿CUANDO SERA EL GRAN GOLPE?

LONDRES, 31.—Aunque la Estange del desierto está ahora muy callada en el Ministerio de la Guerra, Londres sabe que algo está para acontecer en el

frente Occidental. Una de las preguntas que más se hacen es ésta: ¿Cuándo será el gran golpe? El londinense en general espera con gran interés y a pesar de carecer de noticias exactas le basta observar que los soldados se hacen cada vez más raros en Londres y que los contingentes de los distritos en los diferentes puntos del Imperio están desapareciendo de las miradas de los centenares de miles de habitantes que desde el mes pasado se mueven quién sabe para donde.

D'ANNUNZIO EN AEROPLANO.—SE ESCAPARA DE LAS BOMBAS?

VENECIA, 31.—D'Annunzio hizo su tercer incursión en aeroplano sobre Trieste; no se tienen detalles de esta última incursión; no se sabe si escapó de ser muerto por las bombas. **SE DICE QUE BULGARIA DECLARARA LA GUERRA A TURQUIA Y A LAS POTENCIAS CENTRALES**

BERLIN, 1.—El corresponsal del Vossische Zeitung en Sofia dice que las condiciones que la entente imponen a Bulgaria a cambio de las concesiones territoriales de Macedonia, se han estipulado así: Bulgaria se obliga a declarar la guerra a Turquía y a las potencias centrales. Turquía por su parte exigía de Bulgaria en cambio de la concesión una porción de la Tarcia Turca, una neutralidad benévola. En lo que esta neutralidad consistía es mejor guardar silencio por el momento.

Aerogramas

RECIBIDOS EL 2 DE SETIEMBRE

Londres, 3 de Agosto.—Hay alguna agitación en Londres. Mucho se fantasea respecto de cuándo se dará el gran golpe. Los soldados se movilizan hacia alguna parte, pero no se sabe a dónde. El caso del Arabe ha sido ventilado. El incidente se considera terminado por parte de Alemania, la cual ha manifestado su deseo de castigar al Comandante del Submarino agresor. El Almirante von Tirpitz no está satisfecho del resultado. El reciente conflicto en el distrito carbonífero de Nueva Gales del Sur ha sido arreglado. Se les concedió a los mineros lo que pedían.

NOTA:—Llamamos la atención de nuestros lectores al hecho significativo de que "EL IMPARCIAL" publicó hace tres días la noticia que hoy se nos transmite por medio del telégrafo sin hilos acerca del arreglo satisfactorio del caso del Arabe mediante la promesa de Alemania de castigar al Comandante del submarino agresor. Este triunfo positivo de "EL IMPARCIAL" pone de manifiesto que merced a este diario. Costa Rica está hoy al tanto de los acontecimientos mundiales, inmediatamente después de que éstos se realizan.

Berlín, 31 de Agosto.—Los aviadores alemanes en el frente oriental manifiestan que las provisiones militares de los fuertes de Grodno están siendo trasladadas por los rusos, pues la evacuación de la plaza es inminente. Los rusos de Grodno están preparándose para retirarse hacia el ferrocarril de Riga. Un informe de la Agencia Ultramarina dice que un despacho de Petrogrado anuncia que continúa la evacuación de Vilna. Los rusos al retirarse esporean la ruina y la desolación en Brest-Litowsk, no dejando nada detrás de ellos.

Nueva Orleans, 31 de Agosto.—Después de examinar los restos traídos del Golfo de México por el vapor Sultana, empleados de la Compañía declaran que no pueden identificar exactamente si pertenecen al Marowynne de la marina mercante americana, el cual se cree que se hundió con 96 personas a bordo durante el reciente huracán.

Washington, 31 de Agos.—El Manifiesto Panamericano en favor de la paz no ha sido entregado a todos los jefes militares y políticos de México. La respuesta del General Carranza aún no se ha recibido; pero se informa que la conferencia procederá sin tomar en cuenta su actitud.

Atenas, 31 de Agosto.—Un submarino de los aliados llevó a cabo una audaz exploración, penetrando en los Dardanelos, y voló una parte del puente de Galata. Los buques guardianes del Mármara salieron fijos.



LOS REPRESENTANTES DIPLOMATICOS DEL A B C EN LOS ESTADOS UNIDOS, SRES. MUJICA (1), DA GAMA (2) y NAON (3). A QUIENES HA PREGUNTADO EL GRAL. CARRANZA QUE SI AL INTERVENIR EN LOS NEGOCIOS MEXICANOS LO HACEN POR CUENTA PROPIA O EN REPRESENTACION DE SUS RESPECTIVOS GOBIERNOS



NOTICIAS DE TODA LA REPUBLICA



Nuestro verdadero servicio especial de cables. -- El cólera en Nueva York

"La Información" de ayer publica el "rumor de haberse desarrollado la terrible epidemia del cólera entre las tripulaciones de los vapores alemanes internados en el puerto de Nueva York," y decía que ese rumor se sabía por conducto oficial.

Estamos capacitados para asegurar que esa noticia sólo ha llegado a "EL IMPARCIAL", por medio de nuestro verdadero servicio especial, y que nadie, a más de nosotros, ni oficial ni extra-oficialmente la ha recibido en Costa Rica.

Casi suponemos que la llegada de esa noticia al colega se deba a una influencia de parte de algún empleado del Telégrafo. No somos egoístas; nuestras noticias son para el público, y el público puede servirse de ellas como quiera. Sólo les rogamos, eso sí, que tengan la franqueza de declarar su procedencia, como reconocimiento a nuestra actividad y a nuestro esfuerzo, que paga un servicio en obsequio del público al que queremos servir bien a costa de cualquier sacrificio.

REPORTAJE CON EL SEÑOR DIRECTOR DE TELEGRAFOS

Con el objeto de cerciorarnos del verdadero origen de la noticia a que hacemos referencia, y que publica **La Información**, uno de nuestros redactores pasó a la Oficina del señor Director General de Telégrafos don Roberto Castro a celebrar un reportaje con aquel caballero, quien gustoso y amable como siempre, suministró los datos que se le pidieron.

Reporter.—En **La Información** de ayer se da la noticia de haber aparecido en Nueva York el cólera, noticia que aseguran haber tomado de fuente oficial. Nosotros estamos seguros de que aquella no ha llegado al país más que por el servicio especial de cables que tiene **EL IMPARCIAL**.

¿Podría usted decirnos si la referida noticia ha sido transmitida por el cable al Gobierno, como lo dice **La Información**, o a alguna empresa particular que no sea **EL IMPARCIAL**?

Sr. Castro.—Ni el Gobierno ni ninguna empresa particular ha recibido el cable a que usted se refiere. Sólo hay

PRGRAMA DEL CONCIERTO

DE DESPEDIDA DEL TENOR NACIONAL DON MANUEL SALAZAR, QUE TENDRA LUGAR EN EL TEATRO NACIONAL EL VIERNES 13 DE LOS CORRIENTES A LAS 8.30 P. M. A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

PROGRAMA PRIMERA PARTE

- 1.—Tosca, Recóndita Armonía, Puccini. Por el tenor Salazar.
- 2.—Carmen, II flor, en español, Bizet. Por el tenor Salazar.
- 3.—Ave María, de Schubert. Arreglo del maestro Wilhelm. Violín solo, por el señor Longino Soto.
- 4.—Mamma mia que vo'sape. Canción napolitana, Nottile. Por el tenor Salazar.

SEGUNDA PARTE

- 1.—Dúo de la Bohème. 4o. acto, Puccini. Por los señores Salazar y Aurelio Castro.
- 2.—Serenata. Dradla, Kubelik. Violín solo, por el señor Longino Soto.
- 3.—Bohème, Racconto. En español. Puccini. Por el tenor Salazar.

TERCERA PARTE

- 1.—"The Girl of the Golden West". Romanza del 3o. acto. Puccini. Por el tenor Salazar.

DE LIBERIA

A EL IMPARCIAL.

En medio del mayor entusiasmo general, quedó instalada anoche en esta ciudad la Junta de Crédito Agrícola. Procedió a su inauguración como representante del Banco Internacional, el estimable caballero don Narciso Blanco; componen la Directiva los estimables señores don Rafael Rivera, Presidente; don Juan V. Bustos, Tesorero; y don Rudecindo Montiel Lacayo, Secretario.

Los liberianos se muestran sumamente complacidos con la nueva institución que en forma tan eficaz viene a imprimir vigoroso impulso a nuestra agricultura. Es así, con hechos reales, como se propende al engrandecimiento del país.

EL Corresponsal Viajero.

Liberia, 1o. de Septiembre de 1915.

REUNION POLITICA en Cartago

DIVERGENCIA DE PARECERES

Antenoché tuvo verificativo en Cartago una reunión de los elementos duranistas de esa ciudad, en casa del Dr. don Maximiliano Peralta.

OBJETO DE LA REUNION

Se trataba en esa reunión de decidir la actitud que debe adoptar el duranismo de esa provincia, en esta lucha que precederá a la elección de diputado. Hubo una regular asistencia de Jefes y partidarios.

DIVERGENCIA

No fué posible, por más esfuerzos que se hicieron en ese sentido, llegar a una determinación unánime. Unos dijeron que debía el duranismo ir solo a la lucha, y otros sostuvieron, lo menos, lo contrario: que sería prudente buscar el apoyo del civilismo.

OTRA REUNION

En vista de que no se llegaba a ningún resultado práctico, se pensó en verificar otra reunión el 13 del corriente, con asistencia de la totalidad del Partido, para adoptar la determinación que eligiera la mayoría. Así terminó la reunión.

La nueva orientación que se ha dado

al servicio de Policía Investigadora

La Secretaría de la Guerra, con muy buen acuerdo, ha dado últimamente una nueva orientación al servicio de policía investigadora, de la cual era jefe hasta hace poco el señor don Lorenzo Cohn.

Tomando en cuenta la renuncia presentada por este señor no ha muchos días, y tomando en consideración, además, que el sostenimiento de un Jefe de Policía de Investigación, así como el pago de un local destinado exclusivamente para esta Policía, significaban un gasto del cual se podía prescindir en las actuales circunstancias de exhaustez, la Secretaría en refencia—con el aplauso general—ha resuelto que de los diez investigadores que trabajaban a las órdenes del señor Cohn, cinco pasen a prestar idénticos servicios en la Sección de Policía a cargo del Coronel Pinaud, y los restantes en la Sección de la misma índole que dirige el Coronel Monge.

Así las investigaciones de esta clase marcharán mucho mejor, desde luego que los referidos Comandantes de Policía cuentan con más y mejores elementos en el sentido de poder prestar un servicio de investigación rápido, copienzando y eficaz.

Nuestros aplausos.

De Administración

Las personas de Cartago a quienes mandamos este periódico por vía de prueba, deben, si no están conformes con la suscripción, devolverlo a los tres días, dirigiéndolo al Apartado No. 24.

EL AGENTE DE CARTAGO

Espléndido recibimiento al Lic. Fernández en Limón

LLEGADA DE LOS TRENES A LA CAPITAL

Los agudos pitazos de la locomotora despertaron a los habitantes de este puerto de su ya pesada monotonía.

Nadie, absolutamente nadie, ni los mismos cabecillas—o primates, como dijo alguien—del Partido Republicano en este lugar, sabía que sus copartidarios del interior tenían iniciados—salvo lo q' la prensa nos comunicó al respecto en días anteriores—festejos al señor Licenciado Fernández; que de haberlo sabido, aquellos Jefes algo más hubieran sumado a ese homenaje.

A las ocho de la noche del día 31 último, un tren expreso hacía su entrada triunfal a este lugar, conduciendo más de ochocientos manifestantes que vitoreaban estruendosamente, llenos de entusiasmo al Licenciado Fernández.

LOS REPUBLICANOS PUESTOS A PRUEBA

Sabida es la historia de los neos. Tantas penalidades sufridas en tantos años de rudo y constante batallar, no han podido domeñar esos caracteres ni someterlos a ninguna postración. Por eso no nos extrañó verlos sufriendo, durante la noche de su llegada, las privaciones a que se vieron sometidos debido a la poca o ninguna preparación de los dueños de fondas y hoteles para dar cómodo hospedaje a tan inmenso número de excursionistas.

De cualquier manera, los que no pudieron encontrar acomodo, pasaron alegremente por las calles de la ciudad sin dar una sola nota discordante, sin que la policía tuviera que molestarlos en absoluto. Y ya que hacemos mención de la policía, plácenos consignar un voto de aplauso, especialmente para sus dignos Comandantes don Miguel A. Robles y don Manuel Solano Cabezas, por el buen celo y comedimiento que supieron conservar para con los manifestantes hasta el día de su partida.

Corresponsal Viajero.

AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD

EL BAILE DE CARTAGO

El baile que la sociedad de Cartago dará el próximo sábado en los salones del Centro Social de aquella ciudad, será una de las más hermosas fiestas que allí se han celebrado, pues grandes son los preparativos que se han hecho. El entusiasmo que tanto en los elementos sociales de Cartago como en los de aquí reina, es indescriptible. El señor Presidente ha sido invitado a él y su presencia dará más realce a aquella fiesta social.

FIESTECITA DE CONFIANZA

En casa del apreciable caballero don Juan Rafael Montes de Oca tuvo lugar anoche un bonito baile, en el cual se dieron cita más de 30 parejas de invitados. Terminó como a las doce de la noche, dejando en aquellos una muy grata impresión.

LA ACERA DE LA SABANA

La Municipalidad ha celebrado un contrato con don Lesmes S. Jiménez para la construcción de la acera del lado Sur de la calle de la Sabana, cuyos trabajos han sido ya comenzados, dando una bonita apariencia a aquella hermosa calle, a la vez que viene a llenar una gran necesidad hace mucho tiempo sentida. Felicitamos a la Honorable Corporación Municipal y al señor Jiménez.

IMPORTANTE PUBLICACION

Don Jesús Valenzuela, joven escritor antillano, hace algún tiempo radicado entre nosotros, publicará en breve una importante obra sobre "ORTOLOGIA Y ORTOGRAFIA", que esperamos será bien recibida por el elemento estudiantil.

DE ALAJUELA LA EXCURSION A CARTAGO

Gran entusiasmo reina en esta ciudad con motivo de la próxima visita que se hará a Cartago en el día de la pasada. Es tal ese entusiasmo que se ha desistido de la idea de contratar un tren como se había pensado en un principio, y en su lugar poner tres o más para llenar las necesidades del inmenso público que concurrirá a esa tradicional fiesta religiosa. De todas partes se solicita pasajes con mucha anticipación.

UNA NUEVA COMPANIA TEATRAL

La Compañía Serrador-Marí, que trabajará en el Teatro Nacional, llegará al país en la última semana de este mes. Antes dará algunas funciones en la vecina República de Panamá, donde ha celebrado al efecto un contrato.

Suscríbse a EL IMPARCIAL

Otros festejos desportivos durante las fiestas cívicas de Cartago

DOS MATCHS DE FOOT-BALL

El día 4 del corriente a la 1 y 30, jugarán una partida de foot-ball en la Plaza Nueva de Cartago, los partidos D. y E. de la "Liga de Sport Cartaginesa", dedicado a don Ramón Rivera B., quien obsequia una medalla de oro en favor del Club.

El partido D. consta de los siguientes jugadores:

Amadeo Parini, Cap.; Manuel Dittel; Gonzalo Branchini; Carlos Parini; Uriel Gutiérrez; Carlos Pacheco Ch.; Francisco Brenes; Guillermo Güler; Alberto Jiménez; Juan B. Ortiz.

El team E. de los siguientes:

Marco T. Salano, Capitán; Antonio Bianchini; Manuel Segura; Bernardo Ramírez; Francisco Rojas; Juan B. Mata; Luis G. Cabezas; Eduardo G.; Guillermo Dittel; Máximo Jiménez; Juan R. Casasola.

Juez: don Raúl Pacheco.

El día 6, a la misma hora, en la

misma plaza, el partido B del Club Sport "Morazán" de San José, jugará otra partida con el partido A. de la "Liga Cartaginesa" dedicado a don Carlos Arias G., quien asimismo obsequiará con una medalla de oro al partido vencedor.

El partido del "Morazán" cuenta con esta planta de jugadores:

Ricardo Bermúdez, Cap.; Manuel Rodríguez; Levi Rivera; Atilio Albertazzi; Braillo Rojas; Carlos Oreamuno; Francisco Aguilar; Carlos Fernández; Jesús Carvajal; Carlos Villegas. Actuará como Juez don Abel Aguilar.

Las medallas con que los señores Arias y Rivera obsequian a los partidos vencedores, están a la vista en la vidriera del Bazar de Cartago. La Banda Militar amenizará estos actos, y habrá asientos para los asistentes.

Esta fiesta deportiva, promete estar animada, y de ella daremos cronica.

Consulado del reino de Bélgica en la República de Costa Rica

San José, Julio de 1915.

Señor don R. Rojas Corrales, Jefe de Redacción de "EL IMPARCIAL".

S. D.

Señor:

Doy a usted las más expresivas gracias por su ofrecimiento al uso gratuito del periódico, para hacer en él las publicaciones que estime oportunas, en lo referente al actual conflicto europeo.

Cuando la oportunidad se presente, y el caso lo requiera, tendré el honor de hacer uso de las columnas de su periódico, para el indicado objeto.

Reitero a usted mis agradecimientos, que han sido extensivos al cuerpo general del periódico, y me es muy grato suscribirme su servidor muy atto.,

GERARDO ECHEVERRIA A.

Cónsul General de Bélgica.

MUERE

un viejo e ilustrado maestro

En la madrugada de ayer dejó de existir en esta ciudad, después de una grave dolencia que lo tuvo postrado en cama durante varios meses, el querido maestro de varias generaciones, don Buenaventura Corrales.

Bien está decir que este enfermo modesto que acaba de pagar su tributo a la tierra, silenciosamente, fue un maestro ilustre de los que más decididamente han influido en las conquistas de nuestra educación, y de los que mejor ganado tienen su puesto en nuestras avanzadas.

Su entierro habrá de ser un acontecimiento doloroso para los que entre nosotros entienden de estas cosas, y por él enviamos a la apreciable familia del extinto nuestros más sinceros pésame.

TALLER DE FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA
MANUEL GOMEZ MIRALLES Y HERMANO
Apart. 916.—Contiguo al Teatro Variedades.—Teléf. 490.
Fotografía a domicilio y en cualquier sitio del país. Reproducción de retratos viejos y ampliaciones a precios sumamente módicos; fábrica de marcos y passe partout, reparación y compra de cámaras. Se atiende con esmero a los aficionados suministrándoles soluciones preparadas y garantizadas por sus detalles y duración, se rebelan películas diariamente y se imprimen a precios reducidos.

Bettina de Holst
Acaba de recibir paños de seda, crespones, fular, vellos, cintas, lanas, tónicos de encaje, botones de perla y azabache, y muchas cosas más.
Para la temporada teatral hay toda clase de géneros y adornos.
PRECIOS MODERADOS
Avenida 1a. Este No. 578. Por el Aserradero de Wolf.

El oro de los Bancos y
LOS BILLETES EN CIRCULACION CUENTAS CLARAS
De conformidad con el último arqueo practicado en los Bancos, la siguiente es la relación entre las reservas en oro y los billetes entregados a la circulación:
El total de los billetes entregados a la circulación por las Instituciones Bancarias asciende a ₡ 1.319.820.
Las reservas alcanzan a un total de ₡ 2.671.162.
Parcialmente tienen:
EL BANCO DE COSTA RICA ₡ 1.000.000 como reserva en oro y

"CHIGLETS"
No es una medicina, en el verdadero sentido de la palabra, pero previene indigestión, dispepsia y desórdenes del estómago. Ante todo son estrictamente antiepticas. Concenra su mente en el trabajo, mascando CHIGLETS. Gold Palacios & Co., Argentés.
Apartado No. 1,000 — San José

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

IMPARCIAL

Director Gerente:
ELIO FERNANDEZ GUELL
Jefe de Redacción:
AMON ROJAS CORRALES
Administrador:
ANTONIO FONT
Agente de Suscripciones:
EULOGIO CATVO
Oficinas: Edificio de "EL IMPARCIAL", frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección 301.—Administración 702.

PERMANENTE

Como las tendencias de este Diario son mercantilistas ni de combate, ni tan sólo de información cierta y debate, toda persona que tenga una idea que exponer o un cargo que formular contra otra persona, podrá hacerlo en estas columnas, siempre que el lenguaje que use se ajuste a las reglas de urbanidad y pague la suma debida por el servicio; más por el hecho de publicación, el ofendido tendrá derecho de usar para su defensa, un escrito igual al que usó su ofensor, dentro de los ocho días siguientes a la fecha de publicación del remitido correspondiente. Este término queda ampliado a quince días, si se tratara de la defensa de una persona que resida en la provincia de Guanacaste.

"EL IMPARCIAL" se publica 365 días en el año, esto es, aparecerá todos los días, inclusive los lunes y los siguientes a los feriados.

No repetirá nunca la publicación de ningún cliché.

Los lunes publicaremos un número especial de 8 o diez páginas de literatura, ciencias, modas e información general.

Los anuncios se cobrarán siempre según tarifa. No tenemos precios convencionales; esto es, no cobramos nunca a un comerciante más que a otro.

Busque nuestra tarifa de anuncios.

EDITORIAL

La situación económica

El mensaje del señor Presidente de la República dirigido al Congreso con fecha 27 de agosto pasado, plantea en toda su desnuda crudeza su precaria situación financiera del Gobierno.

Las economías en los gastos públicos de casi un millón y cuarto de colones no han bastado, para mantener el equilibrio en las cajas fiscales, desde que las entradas a ellas, en los doce meses de guerra, fueron menores en unos tres millones de colones que el promedio de los últimos tres años.

Así el Ejecutivo en fin se vió ante un problema al parecer insoluble. Las rentas han mermado por causas que se sustraen a la acción del Gobierno, de tal modo que no alcanzan para cubrir los gastos. Para restablecer el equilibrio,—ya que las entradas no se pueden aumentar a voluntad,—no quedaba, pues, otro remedio que el de rebajar proporcionalmente los gastos. De estos una gran parte que incluye los intereses sobre las deudas, es no solamente ineludible, sino que ni siquiera se pueden modificar; más bien la parte correspondiente a las deudas en oro ha sido aumentada por el alza de cambio.

La rebaja necesaria habrá, pues, de limitarse a los gastos corrientes, y de estos la mayor partida son los sueldos. Pero estos gastos han sido legalmente fijados por el presupuesto, cada servicio público, cada puesto existe en virtud de alguna ley. El Poder Ejecutivo procedió de la única manera que le era dable legalmente: pidió al Poder Legislativo la autorización, para introducir en el presupuesto general las economías necesarias para bajar el gasto corriente en un millón doscientos mil colones, advirtiéndolo al Congreso, que con esta economía debían sufrir proporcionalmente también las partidas correspondientes a los Poderes Judicial y Legislativo.

Aun así no se saldará bien el presupuesto, aun así habrá que echar mano del crédito público, pero el señor Presidente opina que este recurso, si no se puede evitar del todo, al menos que de limitado en los confines de lo absolutamente ineludible.

Todo esto lo basa el señor Presidente en su mensaje sobre datos numéricos concretos.

A la vez la Secretaría de Hacienda se ve en la necesidad de ordenar que de los sueldos devengados en el mes de agosto se pague solamente las dos terceras partes en giro a la vista, y el resto en giros especiales que se pagarán en cuanto se pueda, sin fijar plazo por lo pronto.

Este procedimiento es nuevo en la forma, pero no lo es en el fondo. En otras administraciones anteriores, en tiempos normales, cuando los recursos

De nuestra vida parlamentaria

LA LEY DE PRENDA AGRARIA

SESION DE AYER
Animación y concurrencia notable en las barras. Cierta número de empleados públicos que creyeron sin duda que ayer se trataría del asunto económico.

Se abrió la sesión a las 3 y 20 con 20 Diputados, apenas quórum reglamentario. Se procedió a la discusión en detal del Proyecto de Ley de Prenda Agraria.

En discusión el artículo I, pasó sin discusión.

ARTICULO II

Castro Ureña dice que ese artículo es contradictorio a la mente de la Ley, cual es la de favorecer al agricultor. El artículo II que trata de establecer que estos actos prencarios, como si dijéramos, sean considerados actos comerciales, lejos de favorecer al agricultor lo perjudican. Conceptuando el agricultor como un comerciante, estará expuesto a ser quebrado. Qué no sufre retrasos para el cumplimiento de sus compromisos? Pues el pobre agricultor que deba cualquier suma, aún insignificante en relación a su cosecha, al sufrir un atraso, será quebrado. Ahora bien: declarado en quiebra, y no presentando libros, que ningún agricultor lleva usualmente, será conceptuada su quiebra como fraudulenta. El comerciante tiene el recurso de sus libros que en muchas ocasiones lo salvan; el agricultor no dispone de ellos.

La principal inspiración de esta ley está en la movilización de los valores muebles en manos de los agricultores; de donde se deduce que deba considerarse cualquiera de esos actos como comercial? No dice, no expresa eso ninguna de las leyes que han servido de fustes a esta Ley. A quienes se beneficia con esto, más que a los agricultores para quienes es hecha, es a los usureros.

Hece moción para que se agregue al artículo: "Sin embargo, cuando el deudor no fuere comerciante no podrá ser declarado en quiebra en razón de operaciones de Prenda Agraria".

Cortés dice que la mente de la ley no es someter a los agricultores al fuero comercial. El acto será considerado como comercial, no así el agricultor. Los pagarés son siempre valores comerciales, y sin embargo, no por eso quien los suscribe es considerado comerciante.

Castro Ureña. Si la cuestión es como la plantea el Sr. Diputado Cortés, mi agregado no perjudica a nadie; si no él beneficia al agricultor. En esas condiciones, bien vale la pena aceptarlo, porque en un caso es ofensivo y en otro salvador. Puesta a votación la moción fué desechada.

ARTICULO III

Leiva. Está de acuerdo con el proyecto porque cree que favorecerá a nuestro agricultor, pero cree que donde

faltaban o no alcanzaban, simplemente no se pagaba nada, o el todo a los amigos o a los que lograban presentar sus giros primero. El Gobierno actual ha preferido solventar esta dificultad de tal manera, que todos, sufrieran por igual, si a todos no se les podía pagar íntegramente.

Pero hete aquí que ciertos señores Diputados y cierta Prensa se levantan alados y acusan al Gobierno de imprevisión, reprochándole que haya ocultado al país hasta última hora la verdad sobre la situación crítica de las finanzas públicas. Esto es una infamia imperdonable: el Gobierno no ha dejado duda—desde el primer momento en que la comprendió—sobre la gravedad de la situación.

Estamos acostumbrados aquí a las farsas, y así esos señores Diputados y esa Prensa no han querido tomar en serio las repetidas manifestaciones del señor Presidente, creyéndolas exageraciones, o atendidos a que el Ejecutivo de algún modo remediaría la dificultad. Desgraciadamente no se trataba de farsas y de frases de efecto: don Alfredo González le ha cantado al país en repetidas ocasiones la verdad desnuda aunque amarga y el país, o al menos ciertos de sus representantes y la Prensa que pretende ser directora y exponente de la opinión pública no la quisieron oír. Como el avestruz que en presencia de un enemigo esconde la cabeza bajo el ala y, no viéndolo, cree que el peligro desapareció, así los que eran llamados a interesarse por este grave problema creyeron que lo mejor era no hacer caso y que todo pasaría sin mayores inconvenientes. O tal vez fueron incapaces de comprender todo esto.

Y hoy se quiere criticar por ello al Gobierno, hoy se atreve un señor Diputado (si el Informe de la Prensa sobre las sesiones del Congreso dice la verdad) a decir que el Ejecutivo ha cometido desaciertos y trata de echar

enumera los objetos susceptibles de ser dados en prenda, y donde se refiere a máquinas, debería decir máquinas en general, excepto aquellas que sean muebles por su naturaleza.

Castro Ureña. Está con la moción de Leiva. El espíritu de esta ley, según se desprende de su intención general, es que sean objeto de ser dados en prenda, sólo los objetos muebles, y refiriéndonos a máquinas, las que puedan ser movidas de un lugar a otro, no las adheridas al suelo fija y permanentemente. Una turbina eléctrica, por ejemplo, cómo puede ser comprometida de esta manera, sin tomar en cuenta el suelo en que se sustenta?

Pacheco. No está de acuerdo con la moción de Leiva, y desde luego es contrario a los conceptos de éste y Castro Ureña. No es el caso de hacer reservas: eso sería atar las manos al propietario para el libre juego de sus negociaciones. Por qué un mismo individuo no puede tener un acreedor prendario y otro hipotecario? Eso sería impedir que el dueño de un finca, de una propiedad cualquiera, para conseguir una suma no pudiera enajenar, parcialmente, una estatua, una turbina, etc. de su propiedad. Sobre un mismo objeto puede recaer un gravamen hipotecario y prendario, bien entendido de que si hipotecario es el primero, el prendario no podrá ejercer derecho sobre la prenda.

Leiva. El punto capital de su moción es deslindar los campos de tal manera que lo que sea objeto de prenda no lo sea de hipoteca y viceversa, porque de lo contrario se crearán multitud de molestias para los deudores, quienes tendrán dificultades para conseguir dinero, debido a que los acreedores no podrán saber a ciencia cierta qué cosas tienen o no gravámenes.

Castro Ureña. Cree que el señor Pacheco no ha contemplado el asunto en su verdadero punto.

Chaverri lo de poder imponer gravamen prendario e hipotecario es favorable a las transacciones de los agricultores.

El acreedor hipotecario, con el peligro de que sobre la cosa objeto de su gravamen, se imponga un prendario, dará mejores facilidades al deudor.

La moción de Leiva rompe la armonía de esta Ley.

Castro Ureña. Chaverri cree que pasar este proyecto, y operarse las mejores facilidades para los agricultores, todo es uno. Cree que no es tan así la cosa. Teme más bien que este proyecto fomente la usurería rural. Los Bancos, con el pretexto de deuda respecto a gravámenes prendarios que no constan en el Registro Público, se negarán a entrar en transacciones.

Chaverri cree que para no romper la armonía de esta Ley, hay que aceptar la íntegra, sin objeciones, como si fuera un tratado internacional. Muy al contrario yo creo que por su gravedad impone estudiarla artículo por artículo, aún más, palabra por palabra.

La moción de Leiva fué rechazada.

la culpa al Congreso, cuando pide que este autorice nuevos y generales recortes en los gastos. Se llega también, para oponerse a lo que pide el Ejecutivo, que esta autorización equivaldría a darle facultades omnímodas. Pero ¿no acaba de acordar el Congreso autorizar al Ejecutivo para que rebaje a su mejor juicio los gastos de 1916 en la suma de \$ 500,000, sin entrar en detalle alguno, sin decir donde y en qué forma esta economía ha de efectuarse? Es difícil ver la diferencia entre esta autorización del Congreso y la que pide el Ejecutivo, en cuanto al principio legal que encierran; la diferencia en las cantidades de que se trata, no alteran en absoluto la esencia de la cuestión bajo el punto de vista del derecho administrativo o constitucional. El mismo Congreso consagró, tratándose del presupuesto para 1916, ese procedimiento.

El Poder Ejecutivo ha llegado a esta resolución con pena y contra su modo de pensar sobre esta magna cuestión; así lo ha manifestado particularmente el señor Presidente. Pero, nadie puede pasar los límites de lo posible, y los recursos efectivos trazan límites estrechos a los gastos, a menos que se quiera seguir el camino de siempre: contraer deudas y nuevas deudas, sin preocuparse el Gobierno por la cuestión de cómo y cuándo se habrán de pagar.

Las deudas de Gobiernos anteriores son el gravamen más pesado con que carga hoy la Hacienda Pública; desgraciadamente la mayor parte de ellas se han consolidado en las dos exteriores, la inglesa y la francesa, y los contratos solemnes en que ellas constan, las convierten en una amenaza constante para la autonomía nacional.

Cierta Prensa de la localidad ya aconseja buscar el modo de eludir el pago de los intereses correspondientes a estas deudas, como remedio sencillo para solucionar la dificultad, y por



Fotografía tomada de los rollos de papel para 4, 6 y 8 páginas de "El Imparcial" en la galería interior del edificio del mismo

No han fracasado las negociaciones de la Compañía Petrolera; más bien se formalizan

UNAS FRASES CRUZADAS CON EL LIC. DON RAFAEL MONTUFAR

En vista de unas publicaciones aparecidas en uno de nuestros colegas respecto del fracaso de las negociaciones del representante de la Compañía Petrolera en nuestro país, uno de nuestros redactores entrevistó al digno caballero don Rafael Montufar para saber lo que hubiera acerca del particular, y sostuvo con él la siguiente conversación:

Reportér.—¿Quiere usted dignarse, señor Montufar, manifestarme que hay de cierto acerca del pretendido fracaso de las negociaciones de la Compañía Petrolera con el Gobierno?

Sr. Montufar.—Son absolutamente inexactas las versiones que corren al respecto y que han sido recogidas por uno de los diarios de la capital.

Reportér.—¿Luego no es cierto que el señor Presidente de la República no se ha dignado recibir a usted como representante de dicha Compañía?

Sr. Montufar.—No he solicitado audiencia últimamente del señor Presidente con ese objeto y repito a usted

que las versiones que corren al respecto son infundadas, y siempre que solicité al principio alguna audiencia, fui caballeramente atendido. Respecto de la situación del negocio debo manifestar que, en vez de fracaso, tengo fundadas esperanzas en que el señor Presidente entrará en arreglos con la Empresa norteamericana, la cual, en vez de desistir, ha enviado a los señores Dr. Greulich, Mr. Lincoln Valentine y el abogado Mr. Herbert Noble, que acaban de llegar a esta ciudad y que se prometen presentar muy justos respetos al señor Presidente de la República, contando con la buena voluntad de este alto funcionario de procurar un arreglo satisfactorio. De manera que en vez de fracasadas, las gestiones están en vías de reanudarse.

Agradecemos al señor Montufar su atención, y nos retiramos satisfechos de poder decir al público que no hay tal fracaso de negociaciones, pues, como se desprende de las líneas anteriores, más bien al contrario, se formalizarán de mejor manera por la llegada al país de los caballeros antes citados.

LOS CINCO GRANDES PROYECTOS

DEL PODER EJECUTIVO PARA CONJURAR LA CRISIS

SERA AMPLIADO EL TERMINO DE LAS SESIONES EXTRAORDINARIAS.— NUEVO LABORIOSO MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA QUE ACOMPAÑARA ESTOS PROYECTOS

Mañana serán presentados a la consideración del Supremo Congreso los Proyectos del Poder Ejecutivo, anunciados al país en el último Mensaje del Sr. Presidente y que por su incalculable trascendencia para la República todos los costarricenses están ansiosos de conocer.

Podemos adelantar a nuestros lectores los siguientes valiosísimos Informes:

- 1.— Ley sobre Formación del Catastro.
- 2.— Ley sobre Impuesto Directo.
- 3.— Ley sobre Impuesto Territorial.
- 4.— Ley de Impuesto sobre la Renta.
- 5.— Del sobre Contribución para obras de interés público especial.

El señor Presidente de la República acompañará sus Proyectos de un laborioso y sólido Mensaje a través de cuyos patrióticos párrafos prueba la necesidad de incorporar al organismo de nuestras leyes, estas vastas innovaciones que no sin propiedad han sido calificadas de *revolucionarias*—en el mejor bien sentido de la palabra— porque aparejan la implantación radical de la mejor de las justicias la justicia económica, como si dijéramos.

De otra parte, muy al contrario de los rumores propalados acerca de que los impuestos fijados en los nuevos proyectos del Ejecutivo son excesivamente crecidos, estamos en aptitud de asegurar que serán bastante bajos y muy bien proporcionados.

Creemos desde ahora que estos son los proyectos son suficientes para que el paso de un Gobierno por la Administración pública, quede marcado luminosa y definitivamente.

NECKER.

Dr. E. F. Kriebel
Dentista Americano
Al frente del Royal Bank

JOSE JOAQUIN SOTO
Abogado y Notario

Tiene sus oficinas en las Arcadas, y tendrá el placer de atender activamente a su clientela.

DR. RAFAEL CRUZ MEZA
CIRUJANO DENTISTA

Con diez años de práctica, ofrezco mis servicios profesionales. Extracciones sin dolor — Oficina: contigua a la del Licenciado Cruz Meza.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO

Fonógrafos, discos y accesorios Victor

Escandalosa realización - Grandes novedades - Precios sin competencia - Importación directa - Gran rebaja de precios - Visítadme y os convenceréis.
Depósito: situado a 80 varas al Norte de la Iglesia del Carmen, frente al despacho del doctor Elías Rojas.

SAMUEL E. L. MADURO.

¡¡ALERTA!!

COMERCIANTE Y GANADEROS

Un Macho como un Sansón va a destruir nuestros castillos de naipes.

Con las conexiones más fuertes de los Estados Unidos, va a vender a los comerciantes al por mayor y menudeo, directamente de las Fábricas.

Como así no podemos competir, juntémonos entonces para defendernos contra un peligro común.

Será una verdadera catástrofe que todos los negocios al por mayor caigan en manos de este Macho del Norte.

Será un monopolio y como todos los monopolios van en contra de la ley, exijamos del Congreso la supresión de este Macho.

¡Alerta, señores comerciantes! levantemos la VOZ DE ALARMA.

AGENCIA DE FUNERALES

— DE —

CARLOS D. MORA
150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147

Se hace cargo de toda clase de circulación toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

Banco Internacional de Costa Rica Sección de Ahorros

En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y aprovechará a los interesados con Alcanías y Libretas.

Para más informes dirigirse a las oficinas del Banco.

San José, agosto 2 de 1915.

Walter J. Field, Director.

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

Teléfono 41.

Fausto Calderón Coto.

HARINAS

CRUZ BLANCA, CRIOLLA y BUQUE venden a precios muy bajos en

"La Argentina"

Azúcar de 1a., 2a. y 3a., fósforos, bacalao, bolsas, aceites, maicena, confites, conservas, etc.

R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

"EL MOLINO NUEVO"

DE GONZALEZ & Co.

Única fábrica en su género en Costa Rica con máquinas patentadas y marcas registradas.

Maíz pilado, afrecho, harinas de calidad superior.

Recomienda especialmente su crema de maíz, con una libra a QUINCE CENTIMOS se alimenta una familia entera.

Avenida Central Este, contiguo al Almacén de Muebles de Jorge Morales Bejarano.

Certamen de belleza

"LIBRO AZUL" DE COSTA RICA

LA MUJER COSTARRICENSE Señora o señorita

La Señora (esposa o madre) de mi preferencia es

La Señorita (más bella y simpática) de mi preferencia es

AVISO IMPORTANTE: Corte estos cupones, escriba con mucha claridad nombre y lugar de residencia—y si la señorita o señora es extranjera tacha la palabra "costarricense" o *viceversa*. Mande los cupones y toda correspondencia dirigidas

"LIBRO AZUL" de COSTA RICA.

Apartado de correo 878.—San José.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

El teléfono trascontinental en los Estados Unidos

Por O. E. ARRIETA

El primer éxito registrado en la transmisión de sonidos por un alambre, debió a J. Robert Hooke en el año de 1667. Grandes mejoras se introdujeron en épocas sucesivas hasta la de Elisha Gray, pero el primer teléfono ofrecido al mundo fue el que inventó Alexander Graham Bell dos lustros después.

Treinta y ocho años más tarde, ha asistido este mismo inventor yanki a la inauguración de una línea telefónica que permite hablar a través del continente norteamericano. En efecto, el 25 de Enero último se celebró en Nueva York, en medio de grandes ceremonias, la apertura del servicio entre en Atlántico y el Pacífico, al ponerse al Dr. A. G. Bell al habla desde esta ciudad con Mr. Thomas A. Watson, constructor que fue del primer aparato telefónico ideado por aquél, que se encontraba en San Francisco de California. En la conversación entablada, se hizo uso de una reproducción exacta del transmisor original fabricado por Mr. Watson, y que se empleó en Marzo de 1876 para las pruebas preliminares, entre dos habitaciones contiguas.

También habló por la línea transatlántica el presidente Wilson, desde Washington, D. C., enviando un afectuoso saludo al Presidente Moore de la Exposición Internacional de Panamá y el Pacífico, en la capital californiana. Además se cambiaron felicitaciones entre el Alcalde de aquella ciudad y los de Boston y Nueva York. A todas estas conversaciones y otras más entre distintas autoridades del trayecto y los ingenieros de la compañía de teléfonos en Boston, Nueva York y San Francisco, escuchó atentamente Mr. T. N. Vail, director de la American Telephone & Company, en un punto más distante—la Isla Jekyll, situada en la costa del estado de Georgia, bañada por el Atlántico. El éxito fue completo y se pudo hablar por la larguísima línea con voz natural, recibiendo las respuestas del otro lado del país, en tono claro e instantáneamente, como si no existieran las 3,400 millas que separan una costa de la otra.

Al dirigirse a las personas reunidas en Nueva York para presenciar la primera prueba de la comunicación telefónica, el director de la New York Telephone Company anunció que las empresas "Bell" contaban en números redondos con 9,000,000 de abonados, cuyos aparatos requerían 21,000,000 millas de alambre, representando en conjunto un costo de \$850,000,000. Dichas sociedades mancomunadas dan empleo a 160,000 personas de ambos sexos, suministrando servicio en 25,000 ciudades y pueblos, y a 60,000 estaciones de ferrocarril. El promedio de comunicaciones es de 26,000,000 con llamadas en las 24 horas del día. En San Francisco y en New York hay 685,000 teléfonos o sea 50,000 más que en Londres, París, Viena, Bruselas, Amsterdam y Petrogrado combinadas, a pesar de que la población de estas capitales puestas juntas, es tres veces mayor que la de las dos metrópolis yanquis.

En el desarrollo de las empresas "Bell" en los Estados Unidos, que dejan hoy enlazado el Este con el lejano Oeste, se ha invertido doble capital que en la construcción del Canal de Panamá. Las redes que posee se hallan vigiadas continuamente por 1,200 hombres, todos los cuales pueden recibir órdenes directas desde la oficina central de la compañía en Nueva York. Las cuadrillas están dispuestas de modo que en menos de dos horas les sea posible llegar al punto más distante de la red, en tres frentes distintos y por inaccesible que sea. Exceptuando unos pocos sitios, casi cualquier parte del país y todos los aparatos transmisores pueden ser visitados por un mecánico, celador o cableero, en cuestión de minutos, teniendo todo preparado para enviar con la misma facilidad un solo hombre que toda una cuadrilla. Empleándose por ello cuantos medios de transporte existen, desde skis o zapatos para nieve, hasta los más costosos y rápidos automóviles, incluyendo caballos de silla para las regiones montañosas, motocicletas y carruajes. Y de esta gran "legión" un miembro cualquiera puede ser avisado instantáneamente desde la central de Nueva York, y cual un ejército pueden desplegarse sus brigadas sobre más de veinticinco estados, siempre bajo la dirección que emana de un solo punto.

La obra de terminar el último tramo de la línea transatlántica desde Salt Lake City, en el estado de Utah, a San Francisco, en el de California, tomó escasamente dos años, pero en el servicio ahora abierto se emplean cuantos inventos y mejoras han aparecido durante muchos más. Desde que el Dr. Bell fabricó su primer teléfono, se han inventado 73 transmisores distintos, de los que 53 fueron patentados después de 1877. Además, han perfeccionado los tableros o cuadros conmutadores, e introducido circuitos metálicos, alambre de cobre estirado y endurecido, y bobinas de "recarga" por que se consideraron indispensables para la transmisión a tan larga distancia. El éxito obtenido debe atribuirse en no

pequeña escala a las bobinas de "recarga," invención del Dr. M. J. Pupin, de la Universidad de Columbia, Nueva York. En su forma actual se diferencia notablemente de la bobina de tipo parecido fabricadas anteriormente. Las primitivas eran tan grandes como los cuñetes de clavos ordinarios, mientras que el diámetro de las del Dr. Pupin es solamente de 4 a 5 pulgadas, según lo requiera la línea en que se usen. Para el ánimo de estas bobinas, se ha hecho un alambre aislado de hierro que sólo tiene 0.004 de pulgada de grosor, habiéndose empleado 13,000 millas de él en la línea de Nueva York a San Francisco.

Pocos ratos ha habido tan emocionantes en los anales de la ciencia, como el tan simple de levantar el venerable Dr. Bell el audífono que colgaba del gancho en el transmisor de Nueva York, para llamar a Mr. Watson, su antiguo amigo y el colaborador de su adolescencia, que esperaba oír su voz desde San Francisco, al otro extremo de América. Fue un momento solemne cuando pronunciaron los labios del anciano inventor el significativo "Hello," palabra que, al repercutir al final del alambre, 3,400 millas más allá, confirmó uno de los triunfos más sublimes del ingenio humano, coronando con éxito los años de lucha, esfuerzos y labor heroica. En muy escaso número son los hombres que hayan podido presenciar así la realización de este sueño; y difícilmente podrán citarse en la historia de los inventos y descubrimientos mundiales, dos personas a las cuales hayan podido vivir hasta ver los maravillosos resultados de una labor originada por ellos mismos. Y lo más admirable de todo—algo que sin duda existía en la mente de los que presenciaron el acto—es el hecho de que esta victoria científica, que es de tanta trascendencia, se haya registrado en el período relativamente corto de la vida de un hombre. En 10 de Marzo de 1878, el Profesor Bell, trabajando arduamente en el rudimentario teléfono que había ideado, llamó a su compañero diciéndole por el alambre: "Mr. Watson, venga que lo necesito." Y—milagro sorprendente—Mr. Watson, habiéndole oído, se presentó ante el Dr. Bell, respondiendo así al primer mensaje telefónico jamás transmitido por un hilo! Y en Nueva York, en 25 de Enero de 1915, la misma voz habló al mismo oído, que escuchaba entonces en San Francisco, repitiendo la conversación que mantuvieron 38 años antes los dos amigos y compañeros de lucha, pero en qué condiciones más distintas! Entonces el joven inventor y su asociado habían apenas conseguido fabricar el único teléfono en el mundo, y podido hablar entre dos cuartos próximos. Ante sí tenían aún años de trabajo y de mofa, pues muchos fueron los que ridiculizaron tan brillante idea; la oposición más grande a sus esfuerzos y la indiferencia más despectiva a sus planes y proyectos. Mas en este otro día—el día del

En esta sección se publicarán los anuncios económicos que constituyen uno de los secretos de la portentosa difusión de la prensa americana, porque por su baratura y eficacia resultan grandemente beneficiosos para los pequeños anunciantes, que de este modo no se ven precisados a gastar importantes sumas en avisos, como las casas de comercio, que necesitan otra clase de anuncios.

Esta sección está calculada en forma que todo el mundo pueda anunciarse, y subdividida en pequeñas seccio-

ACADEMIAS de Alemán, Francés, Inglés y Ruso, a precios convencionales. JUAN KOTINSKY Informes: en esta Administración



GABINETE OPTICO ELECTRICO DR. ELIAS BLANCO Miembro de la Facultad de Optometristas de Nueva York. Frente al Correo Al lado del Club Internacional

ZAPATERIA DE R. Aquiles Sánchez CALLE CENTRAL SUR

ALONSO PEREZ CALVO FARMACEUTICO Y BACTERIOLOGO Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal. Atiende con especialidad los análisis de orinas, sangre, esputos y sustancias fecales. Horas de despacho - 8 a 10 a. m. y 12 a 4 p. m.

ESPACIO RESERVADO para Bernardo A. González

triunfo—vieron consagrada su labor, al que en la línea que cruza un continente habitado por 100,000,000 de seres, uniendo las regiones más ricas y pobladas de un verdadero imperio, era aquel sencillo y modesto transmisor de sus desvelos, de sus fatigas, el que contribuía a la mágica transmisión del sonido articulado!

O. E. ARRIETA

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés
Fábrica de Marcos
Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas.
GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Jardinería "El Arte Moderno"
DE NICANOR GARRO Y COMPAÑIA.
150 varas al Este de la Botica Española en Chile Perro.
Nos hacemos cargo de toda clase de trabajos en el ramo.
RAPIDO SERVICIO. — PRECIOS ECONOMICOS
TELEFONO 520.

Jardinería "El Porvenir"
de Quinto Bragueroli
Calle de la Penitenciaría

Vino de Terpinia
Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho
Botica del Comercio

Jardinería Moderna
de Samuel Vargas Coto
Calle 1a., Sur. "El Laberinto". Teléfono 519

Anuncios de ocasion

nes con el objeto de facilitar la lectura de cada aviso. Así, a medida que el público vaya anunciándose, aparecerán secciones con estos títulos: ALQUILERES, TRASPASOS, VENTAS, PERDIDAS, EMPLEOS, OFICIOS, CAPITALES, SIRVIENTES, ARRENDAMIENTOS, ALHAJAS, MUEBLES, etc.

Se cobrará por cada línea de impresión y podrá renovarse la lectura diariamente. Nosotros cobramos POR CADA PUBLICACION y no por un mínimo de tres, cuatro o seis publicaciones.

TOME X Y NADA MAS

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co. LEVERKUSEN, Alemania
Agente para Costa Rica, Víctor Fabián, San José.
Productos Bayer
Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
De venta en todas las Boticas

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Nueva York 80 Front Street San José, C. R. 2a. Avenida Oeste No. 4

BOLAÑOS & ULLOA
100 varas al Oeste del Hotel Francés — Teléf. No. 700 — Apt. No. 991
Representan en Costa Rica fábricas de los siguientes artículos: Cemento, Aceite para automóviles, Grasas lubricantes, Cajas de Hierro de todo tamaño, Aceite para automóviles, Desinfectantes, Pinturas preparadas, Aparatos para ellos, Telas metálicas, Luces para metales, Arados, Implementos de Agricultura, Betón para calzados, Bombillas eléctricas, Refrigeradores, Camas de hierro, Automóviles, Artículos para sport, Excavadores y materiales para cloacas, Lámparas para gasolina y kerosene, Muebles de acero para archivos de oficinas, Contraseñas y otros artículos para fincas, Artículos eléctricos de toda clase, Maquinaria para haciendas marca "Buffalo".
Se hace cargo de todo pedido al exterior y de negocios en comisión en San José.

FOTOGRAFIA IMPERIO
HERNANDEZ INCOS.
Paseo de la Estación 20 varas al Oeste. 1a. Paralela al Parque de Morazan

Necesita Ud. un servicio de Funeraria?
Diríjase a la Funeraria de Manuel Campos Hnos.
Avenida Central, O. Teléfono 330.

Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz
AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA
Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.
Especialidad en el ramo de construcción

grandes espacios. Así, en las secciones de TRASPASOS, VENTAS, ARRENDAMIENTOS, EMPLEOS, etc., el anuncio vale 10 CENTIMOS la línea por cada publicación; en cambio, en CAPITALES vale 15 CENTIMOS la línea.

EL ANUNCIO MAS BARATO DEL MUNDO.—Con objeto de favorecer en lo posible a los obreros necesitados, que no pueden pagar sumas que, aún siendo pequeñas, resultan grandes pa-

"LA MILFLOR"
DE N. W. CLAUSEN
Se hace cargo de toda clase de trabajos concernientes al ramo, con puntualidad y esmero. Sin competencia.
Gran colección de rosas, enredaderas y otras plantas de ornato.
Apartado 74. — Situada en el Turrujal. — Teléfono 19.

"La Asturiana" y el "Acorazado España"
Establecimiento de Abarrotes, Vinos y Licores.
Fábrica de Velas y Café Molido.
BENIGNO GONZALEZ Y HERMANOS.
Surtido especial para familias.
Nuestro acreditado café molido es el preferido por todas las personas de buen gusto.
Renovación constante de mercaderías.
Servicio a domicilio. — Teléfonos: 398 y 328.

LA ARTISTICA
La primera en su ramo en el país
Antes la más cara Hoy la más barata
Calle central, al lado de la Botica del Comercio
Apartado 269 Teléfono 318
Ebanistería, Carpintería, Tornería
Movido todo por fuerza eléctrica de Luis Gomis

Ebanistería "La Estrella del Arte" de Santos Penón
Avenida 2a. Este, frente al Sagrario
Especialidad en muebles hechos y de encargo

Oscar Rodríguez A.
Frente a la panadería de Lamieq
TALLER MECANICO, ARMERIA Y HERRERIA
INSTALACION Y REPARACION DE TODA CLASE DE MAQUINARIA, FUNDICION EN BRONCE, HOJALATERIA Y FONTANERIA. FABRICA DE RUEDAS. PRECIOS MODICOS

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

LA FUNERARIA
MARQUES de A. LANDERQUEEN
Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdián R.
Estando hoy destituida de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerarias.
"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos en cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de
LA FUNERARIA MARQUEZ
Teléfono 31.—50 varas al Norte del Telégrafo.

DE ULTIMA HORA

UN GIGANTESCO HIGUERON SE VIENE A TIERRA Y DEJA PARTE DE LA CIUDAD A OSCURAS LA FATALIDAD PERSIGUE AL JOVEN PADILLA

Anoche, momentos antes de las nueve, uno de los gigantes higueros del Parque Morazán, el que se erguía amenazante en la esquina noroeste, se vino a tierra repentinamente, con gran sorpresa de los que a esas horas rondaban muy tranquilos por aquellos contornos.

EL GIGANTE ROMPE DE DIEZ A DOCE CABLES ELECTRICOS ENTRE ELLOS SEIS ALAMBRES PRIMARIOS

Al estrépito consiguiente a la caída del gigante, se sucedió una serie de detonaciones, que se prolongaron durante largo rato y que semejaban estallar de bombetas: fué que el gigante al caer, cortó la red de alambres eléctricos que pasan al frente de la casa de la señora de Lahmann (esquina noroeste ya citada).

EL PARQUE HUMEANDO MEDIA DOCENA DE EMPLEADOS DE LA COMPANIA DE LUZ EN EL LUGAR DEL SUCESO

Cuando nuestro repórter llegó al teatro de los sucesos, el parque parecía, a lo lejos, una de nuestras típicas "quemadas" en los campos: mucho humo por todas partes y un chisporroteo eléctrico infernal.

VICTIMA DEL ACCIDENTE FUE LLEVADO EN BRAZOS A LA CASA DEL FRENTE

Empeñado en localizar los efectos del circuito eléctrico que se estableció, el joven don Luis Raúl Padilla trajo de su casa unos alicates y envueltas las manos en la capa de hule que portaba, intentó cortar algunos alambres, con tan mala fortuna, que una fuerte descarga eléctrica lo tendió a tierra. Fué auxiliado por el policía No. 146, Manuel Aguilar, oriundo de Cartago, el mismo que poco antes lo retirara en previsión de un accidente, y por los empleados de la Compañía de Luz que desde minutos después de la caída del árbol, trabajaban en lo de su cargo.

El No. 57, Isaias Ramírez Arroyo, originario de San Rafael de Heredia, se portó también activamente.

Padilla fué llevado en brazos a la casa del frente, de propiedad de la señora Lahmann, y fué llamado el Dr. Hernández para que lo atendiera.

EN LO SUYO TRABAJANDO DECIDIDAMENTE

Los cumplidos empleados de la Compañía de Luz a quienes encontramos trabajando y bien, en el sitio de lo ocurrido, se llamaron: don Ramón Ulloa, Administrador, don Guillermo Garbano, Jefe, y cuatro o cinco operarios ayudantes.

GRUPO DE ESPECTADORES

Cerca de un centenar de personas se reunió en el Morazán con motivo de este suceso.

MAS CONSECUENCIAS

A consecuencia del accidente buena parte de la ciudad estuvo a oscuras, pues un circuito como de 30 lámparas quedaron apagadas.

DE ULTIMA HORA

Sigue mejor de los golpes eléctricos recibidos el joven Padilla—don Raúl—. No son sin embargo de gravedad como se creyó al principio. Nos alegramos y hacemos votos por su restablecimiento.

El Gobierno hace un empréstito de 250-000 colones con el Banco anglo Costarricense

EL CREDITO DEL GOBIERNO CONTINUA EN BUEN PIE

Apesar de que los que por sistema y por falta de patriotismo afirman todos los días y a propósito de todo, que el Gobierno no tiene crédito y que la Secretaría de Hacienda por este motivo acepta cuantas operaciones se le ofrecen, halagando al prestatario con tipos de interés desusados, el Gobierno ha conseguido ayer con el Banco Anglo Costarricense 250.000 colones al tipo de interés corriente. La suma emprestada ingresó ayer mismo al Tesoro Nacional.

Buenos discípulos

No hay duda de que de EL IMPARCIAL tendrán que aprender mucho los señores de LA MODERNA. Nuestro periódico, para facilitar la lectura de los cables, ha tenido la buena idea de dividir las noticias por aquellos sumariadas con títulos especiales, a manera de resúmen. Pues bien, LA INFORMACION ha dejado su vieja costumbre de publicar los cables en chorrón y siguiendo nuestro ejemplo, los divide ahora con títulos, al igual que lo hacemos nosotros. Muy bien, Celestina, aprovéchate de nuestras enseñanzas; pónlas en práctica, pero eso sí, no te avergüences de tener que aprender después de vieja muchas cosas que por negligente no aprendiste en tu debido tiempo. Nosotros no te regañamos por ello. Recuerda el refrán más vale tarde que nunca.

Al pié del Cable

Como viéramos en una hoja periódica de la tarde, que se precia de llevar la primacía en el suministro de noticias cablegráficas de última hora, una tirada de despachos de esta clase, que haciendo de nosotros la excepción, según creímos, no nos habían sido facilitados para su publicidad, un Redactor de este periódico se constituyó en la Central de Telégrafos con el objeto de hacer en aquellas oficinas una reclamación en forma por la irregularidad en cuestión. Inmediatamente, pues, al hablar con los empleados encargados de ese servicio, Sres. Tulio Umaña y don Silverio Solera, estos señores nos manifestaron enfáticamente que a la hora en que circuló el diario vespertino a que hacemos referencia, no habían sido recibidas todavía noticias cablegráficas de ninguna naturaleza.

Por tanto, los cablegramas publicados antes por el aludido diario vespertino no fueron recibidos en la Central de Telégrafos, y tales cables son noticias recortadas de otros periódicos del día de trasantier para darles actualidad.

Por la salubridad pública

Hemos visitado los barrios situados en los alrededores de esta capital, notando que las calles en general están descuidadas; pero lo que más nos ha llamado la atención es las pésimas condiciones higiénicas en que viven los pobres vecinos de Turrujal, con desagües que contienen agua en mal estado, y que son focos de epidemias; sujetos a tomar agua mala, de pozo, por falta de cañería, y desprovistos de todo aquello indispensable para una vida higiénica y que se les ha proporcionado a otros lugares de esta ciudad.

Bueno sería que se pusiera más cuidado en Turrujal en materia de desagües, y que si el Municipio no se resuelve a abastecernos de buena agua, que por lo menos coloque en el centro de este barrio un tubo público a fin de que los vecinos puedan recoger agua de cañería para su servicio, pues esto es muy justo.

El depósito de suero y OXIGENO,

PRODUCTOS FARMACEUTICOS Y AMPOLLAS HIPODERMICAS, del Licenciado JULIO A. GURDIAN, se ha trasladado 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

Servicio a toda hora del día y de la noche.

TELEFONO 623 — APARTADO 1011 —

EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE = LIMON

GRAN ALMACEN

DE

GENEROS Y ABARROTES

Precios sin competencia

Visítenos y se convencerá

YA SE CUENTAN POR CENTENARES curados del reumatismo con las nombradas

Yerbas Mejicanas

Este prodigioso específico cura toda clase de dolores provenientes de reuma, lumbago, golpes, hinchazones, dolor de huesos, etc., etc.

LAS YERBAS MEJICANAS

tienen la gran ventaja de usarse en frotaciones, y su eficacia es tal que numerosos casos de reuma han sido curados con una sola o dos frotaciones.

LAS YERBAS MEJICANAS

se pueden usar a cualquier hora, en cualquier tiempo y en cualquier lugar. Desde la primera frotación en la parte dolorida al poco rato después se sentirá gran alivio.

LAS YERBAS MEJICANAS

como su uso es externo no pueden ser NUNCA NOCIVAS a la salud como otros medicamentos de uso interno que algunas veces curan el dolor del reuma pero destruyen el organismo de la persona.

LAS YERBAS MEJICANAS

curan casi instantáneamente los dolores reumáticos provenientes de humedad.

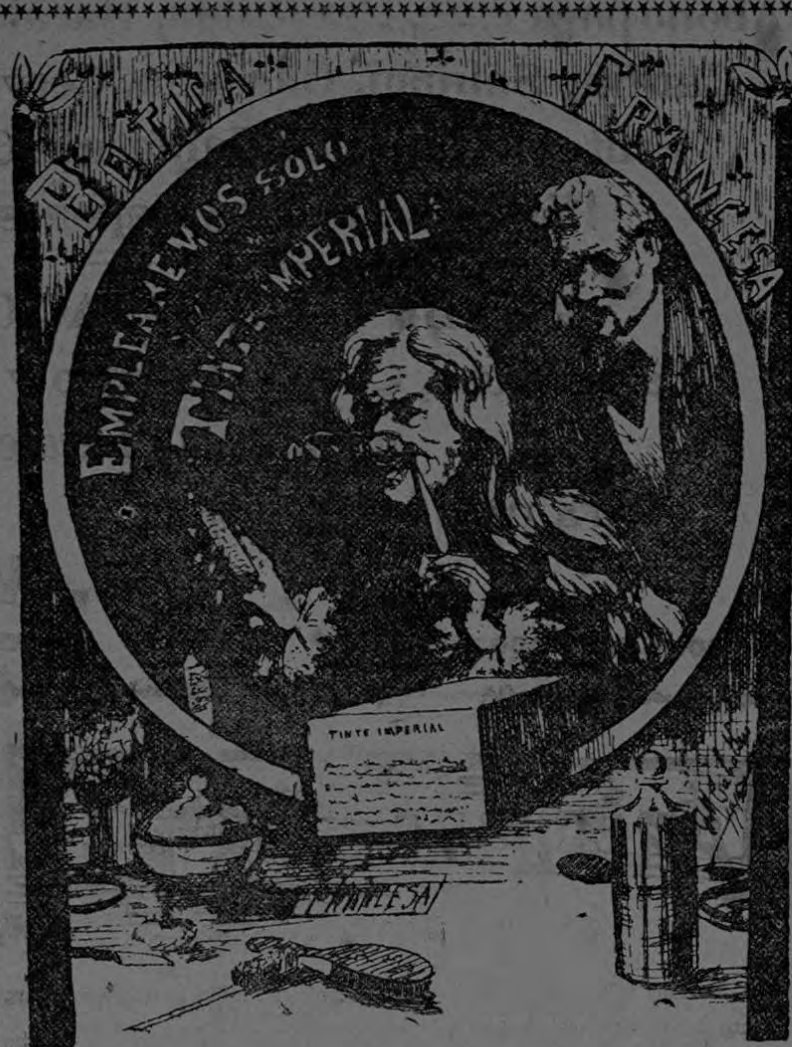
Agente General en Centro América

E. RAWSON.

Juan Knohr Hijos Gran Almacén de Géneros y Abarrotes

San José

Costa Rica



ATMETLLA HNOS.

Comisión—Agencias—Cambio

San José. Costa Rica.

Teléfono 447.

Apartado 14.

Almacén y Fábrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,

Hermosura

y Economía



Litografía

Fotografado

DE

Joaquín Rius Matas

Consulte usted siempre los precios de esta casa

Academia Llach DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

FRESCAS y EXQUISITAS GRAN SURTIDO



300 varas al Sur del Palacio de Justicia.

Teléfono 588. Apartado 967.

En LA EUREKA se halla siempre un surtido completo y renovado, que venden a los mismos precios de fábrica. Al menudeo se venden también en las otras cantinas y en todas las pulperías de la República.

TRABAJOS DE IMPRENTA
UTILES DE ESCRITORIO
UTILES DE ENSEÑANZA
LIBRERIA Y PAPELERIA
MAQUINAS DE ESCRIBIR
COMPOSICION Y REPARACION
DE PLUMAS DE FUENTE

Cuando Ud. desee hacer economía para proveerle de los artículos enumerados, pida precios que le serán suministrados inmediatamente a domicilio, llamando al Teléfono 36 a su atto, S. S.

VICTOR POLINARIS,
Agente de la Imprenta y Librería ALSINA,
de Murray y Cía.

Acaban de llegar gran surtido de fideos, salsa de tomate, queso Parmesan y Petits Pois DONDE CANOSA E HIJO EN EL MERCADO

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.



—Notablemente mejor de salud sigue nuestro querido amigo el Licenciado don Ricardo Coto Fernández, Gobernador de Puntarenas, de lo cual nos alegramos.

—Procedente de Puntarenas hemos tenido el placer de saludar en ésta a don Reinaldo Jiménez.

—De Limón llegó esta tarde nuestro apreciable amigo don Lesmes Sáurez, corresponsal de este diario en aquel puerto.

—De Alajuela llegó hoy por el tren de la mañana don Rafael Machado Lara, Gobernador de la Provincia de Alajuela.

—Entre nosotros se encuentra en asuntos de su cargo, el Presbítero don Francisco de Jesús Mendoza, Coadjutor de la Parroquia de Santo Domingo.

—Contrajeron matrimonio en días pasados la señorita Ester Vargas con el señor don Víctor Manuel Álvarez. Ofició en el acto el Presbítero don Mariano Zúñiga.

—Hemos tenido el placer de saludar, ya restablecido, al Presbítero don Trinidad de Jesús Araya, Cura Párroco de la Soledad, después de algunos meses de enfermedad.

—Entre nosotros se encuentra, procedente de Limón, don Manuel Solano, Segundo Comandante de Policía de aquella ciudad.

—Hemos tenido el placer de saludar a nuestro amigo don Juan Gómez, Jefe Político del Cantón de Mora, quien regresará hoy a Pacaca.

—La inteligente señorita Directora, Ester de Mezerville, se encuentra ligeramente enferma. Que mejore completamente.

—Anteayer se le dio sepultura en el

Cementerio Calvo a la señorita Angela Torres, quien estuvo sufriendo con resignación una grave dolencia en el Hospital de San Juan de Dios. A su entierro asistieron sus ex-compañeras del Hospicio de Huérfanos donde ella estuvo asilada.

—Delicada de salud se encuentra la señora doña Rosa Bonilla v. de Bonilla.

—Nuestro particular amigo, Licenciado don Ricardo Coto Fernández, Gobernador de Puntarenas, sigue notablemente mejor de su enfermedad. Nos alegramos.

—De Puntarenas vino ayer nuestro amigo don Rinaldo Jiménez. Lo saludamos.

—De Limón se encuentra entre nosotros don Lesmes Sáurez, nuestro amigo y corresponsal en ese puerto.

—Se encuentra enferma en Siquirres la señora esposa del Jefe Político de ese pueblo, don Antonio Castro Cervantes.

—Hemos saludado en esta ciudad a don Valerio Coto.

—Don Emilio Chiappe, Jefe Político de Acosta, está entre nosotros.

SALUDO

Nuestro colega "La Epoca" ha tenido la fineza de contestar a nuestro cable. Al acusar recibo de él, nos es grato saludarlo, deseándole que siga como hasta aquí teniendo próspera actuación en la arena periodística.

W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE
Arroz, Cemento ^{Alemán} ^{Americano} ^{Sueco} **Harina, Trigo**
 Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica,
 Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,
 Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca
 Fósforos Suecos y Japoneses y otros

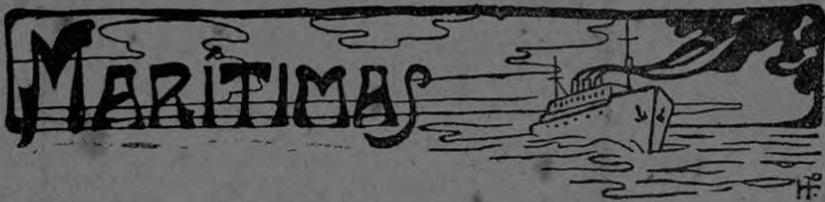
RECIBEN CONSIGNACIONES DE
 Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen
 adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

SAN JOSE. APARTADO 171

AGENTE GENERAL POR COSTA RICA.



Limón, 2.—Hoy a las 6 a. m. ancló procedente de Avonmouth, con 17 días de travesía y consignado a la United Fruit Co., el vapor inglés **Reventazón**, de 4050 toneladas. Capitán Halpin y 58 tripulantes; Sin pasajeros ni carga. Correspondencia, 21 sacos, 1 paquete cartas y 20 paquetes postales.—El Capitán de Puerto, Juan E. Romagosa.

PARA MAÑANA

La batalla de las Islas Falkland; relato por el Almirante de la Escuela Inglesa. Traducido directamente para "EL IMPARCIAL" de la relación auténtica autorizada por el Almirantazgo de Su Magestad Británica.

Anúnciese usted en "EL IMPARCIAL"

Al pasar

Tumba marina

Esta mañana llegó un amigo y me contó esto que yo voy a contar a los lectores de "El Imparcial", como una triste nota que no por su tristeza deja de ser la misma nota diaria, el vulgar suceso de todos los días.

Uno más del lado allá del efecto que cierra el horizonte, y uno menos acá, en este campo de lucas y de dolor. Y qué? A quién importa eso? Si hay que repetir con el verso del poeta desaparecido: que haya un cañer más, qué importa al mundo?

Aunque en descargo diga el poeta costarricense:

Si otro cadáver más no importa al mundo, ese mundo al cadáver, qué le importa? Empero, es doloroso.

—Branyas—el simpático catalán—lo quise mucho! me dijo,..... Sabe usted que murió?

—Cómo! Branyas, el buen amigo de los literatos, aun cuando él no lo fuera, a quien conocimos dirigiendo "Mercurio," murió ya? y siguió mi amigo hablando.

Branyas fue un catalán muy amigo de la prensa, del pensamiento escrito en cualquiera de sus manifestaciones. En París estuvo, y en otros lugares de Europa, con el cargo de corresponsal viajero de "El Imparcial" de Madrid.

Una mañana en que la nieve puso más blancos los tejados y más frío en el corazón, mientras en los hogares las estufas tímidamente cantaban a la vida, tomó Branyas el trasatlántico que lo condujera hacia tierras americanas, tierras de promisión para los hastíos de Europa, y llegó a California. Ahí trabajó durante seis años en labores periodísticas, de donde pasó luego a Nueva York. Nueva York ofreció más amplitud a su espíritu de luchador y allí fundó, mantuvo y desarrolló "Mercurio," ese surco de arte que floreció en tantas flores de belleza, y desde donde, como desde un gigantesco

Chimborazo, se habló al alma artística de América Latina.

El, Branyas, no escribía gran cosa, es verdad, pero tenía mucho espíritu listo a todas las tareas de la Belleza, y desde ahí se hizo simpático a todos los que siempre tenemos una bendición para los poetas, ya cristallen su sentimiento en versos como Nervo, en delicadas prosas como Troyo, o en ricos entusiasmos como Branyas.

Pero cada nuevo número de "Mercurio" lo dejaba más pálido, más débil, y más decaído. Una mala tarde ya no pudo más. Los colores de la carátula en preparación para el último tiraje, se le fueron esfumando, y sus manos eran tan blancas como las hojas en que iba escribiendo "la nota personal del Editor," y sus toses se reproducían en los ángulos de la estancia, lúgubremente, tristemente.....

Usted—le dijeron los médicos—no se curará aquí. Y le hablaron de los Pirineos, cuyos aires reconfortables pondrían vigor en sus pulmones y sangre en sus mejillas.

Y en vez del mocetón fuerte y robusto que ocho años antes pusiera los pies en la tierra americana, se fue enjuto, un hombrillo delgado, que al entrar en el salón de fumar del buque parecía una sombra apenas.

Pocos días después, Branyas no quiso fatigar más con su escaso peso el trasatlántico, y en una tos muy larga, boca abajo, se quedó escribiendo con un hilo imperceptible de sangre, en la blanca sábana del lecho, el canto, el su blime canto, canto de cisne, que nunca pudo hilar en sus nostálgicas visiones de tísico.

Luego, claro, al mar, donde dormirá con una estrella marina por único epitafio, en el fondo del mar.

"Al arrullo de sus olas, cadenciosas como un canto", que dijera aquel otro querido tísico que se llamó Isafas Gamboa.

Mario del VALLE

Calle Central, Sur.
 Teléfono 172.

JARDINERIA "LA CAMELIA"

de Francisco Avila

LECHE CONDENSADA "NESTLE" MARCA NIDO

Nuevamente de venta en todos los principales almacenes, en las principales tiendas de abarrotes, pulperías y farmacias

¡Hechos, no palabras!

De parte interesada se ha intentado perjudicar la buena reputación de la leche condensada "Nestlé" (Marca Nido), por existir en algunos establecimientos latas viejas, importadas mucho antes de la guerra.

En vista de tal circunstancia, hemos solicitado y obtenido que se analice la existencia de nuestros depósitos. He aquí el resultado de los análisis practicados:

Laboratorio Bacteriológico de los Doctores Jiménez y Pupo.

"Los abajo firmados, certificamos que hemos examinado algunas latas de leche condensada Nestlé, marca Nido, de la existencia que tienen en depósito los Sres. Henri Frick & Co. de este comercio, y que la hemos encontrado en excelentes condiciones, pudiendo ser destinada a la alimentación de los niños, y a cualquier otro uso doméstico.—San José, 14 de Agosto de 1915.—C. Pupo.—Luis P. Jiménez."

Laboratorios Municipal, y de la Aduana Principal. Análisis practicado por los competentes profesores señores Pérez Calvo y Doctor Michaud. Extracto:

"Dicha leche es de buen sabor y olor, no contiene sustancias extrañas ni nocivas, es normal, y puede consumirse. Si resultare dura, basta moverla un minuto en presencia del aire, para que vuelva a toda su fluidez."

La Señorita Secretaria de la Gota de Leche, en carta de 7 del mes en curso, nos dice:

"Tengo el gusto de manifestarles que se ha probado ya en algunos niños beneficiados por la Gota de Leche, la leche que han tenido ustedes la bondad de enviar como regalo, y que ha dado excelentes resultados" etc., etc.

De la Gota de Leche:

"Las abajo firmadas, PRESIDENTA de la GOTA de LECHE, y MEDICA INSPECTORA del referido

establecimiento, HACEMOS CONSTAR: que hemos usado después de minucioso examen Leche Condensada NESTLE, marca NIDO que nos fue enviada por los señores Henri Frick & Co. de esta plaza, en su calidad de Agentes Generales de la Compañía Nestlé, en estado de dureza, y que ha resultado de EXCELENTES CONDICIONES ALIMENTICIAS. A solicitud de los referidos señores, expedimos esta constancia con el objeto de combatir la errada idea de que la leche condensada NESTLE pierde sus condiciones alimenticias, por cuanto aparezca en estado de relativa dureza.—San José, 28 de Julio de 1915.—AMPARO DE ZELEDON, Presidenta.—Doctores J. DE PICADO."

En vista de estos documentos, el público debe con absoluta confianza, preferir la Leche Condensada NESTLE, marca NIDO, cuya buena calidad garantizamos.

San José, 14 de Agosto de 1915.

Compañía de los productos NESTLE

HENRI FRICK & Co.

Agentes para Centro América

50 varas al Este de la Casa Presidencial
 Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
 Gustavo Sánchez R.